



FERNANDO EN CONSTRUCCIÓN  
LÓPEZ

FERNANDO EN CONSTRUCCIÓN  
LÓPEZ

4 AL 31 DE OCTUBRE DE 2007



COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Delegación de Albacete  
Martínez Villena, 7. 02001 Albacete  
Tlf. 967 211 643. Fax 967 214 890

## Construyéndose

No sin cierta picardía, como la que encierra y catapulta un oportuno guiño de ojo, titula Fernando López, pintor, ésta su exposición en nuestra Sala de la Demarcación en Albacete del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla La Mancha, "En construcción".

El guiño apunta en direcciones diversas: por un lado, la obvia, la natural, la directa. Aquella que a cualquier arquitecto le hace pensar de inmediato en la obra de arquitectura, en el proceso constructivo por el cual la idea que el proyecto plasma, como un ideal a alcanzar, se convierte en realidad, se materializa literalmente, pues hace de los materiales las materias primas de sus fábricas y, parafraseando al Corbu, de sus dramas.

Es un entendimiento de la arquitectura que se remonta a Vitruvio: la arquitectura es el arte de construir. Y es el origen de una tradición, la del oficio del maestro constructor, que llega hasta nuestros días fuertemente respaldada por las aportaciones decimonónicas de los ingenieros y sus impresionantes obras civiles y, en la actualidad, por esa vertiente de la práctica profesional que confía al alarde tecnológico la capacidad esencial de la arquitectura para conmover que, en el caso del high-tech, se convierte más bien en capacidad para epatar.

Pero amén de la inmediata referencia a la obra de arquitectura que nuestro artista invitado provoca con el nombre de su muestra, "En construcción" es el título de una interesante película dirigida por José Luis Guerín y que este Colegio proyectó en la I<sup>a</sup> edición de su Ciclo de Cine y Arquitectura, cabiéndonos el honor de contar con su artífice para su comentario y reflexión.

Tanto José Luis Guerín como Fernando López son muy conscientes de que la expresión "En construcción" remite a una acción que se está ejecutando. Para establecer un símil con los tiempos verbales, podríamos decir que "En construcción" es un gerundio, "construyéndose", o,

como dicen los franceses, un presente continuo. Un acto que no sabemos cuándo empezó, pero ya ha comenzado, y que no sabemos cuándo terminará, pero aún no ha acabado. Estamos en ello, dirían quizás los manchegos.

Es obvio que José Luis Guérin quiere manifestar, con la elección de este título para su bella película, que el proceso edificatorio encierra algo de eterno, algo que se construye sin cesar, algo permanentemente vivo, cambiante y en evolución. Para Guérin, evidentemente, construyen los operarios, pero también y además construye el vecindario del barrio que interactúa con la obra y construyen los futuros habitantes y usuarios de esa arquitectura, en su caso, residencial.

Bien. Para Guérin, construir es un proceso continuo. Se entiende. ¿Y para Fernando López? ¿Por qué nuestro artista albaceteño elige ese título para su obra, aparentemente acabada y bien acabada, y no otro? A mi parecer, porque para Fernando López el proceso de construcción de su obra es un proceso fundamentalmente activo. Y no me refiero sólo a la necesaria complicitad del espectador para poner en circulación el sentido de lo bello que activa el sentimiento de lo sublime. No. Eso se supone.

El dinamismo, la actividad, casi la dialéctica me atrevería a afirmar, en la obra de Fernando López se produce entre dos elementos apriorísticos a la obra de arte: el soporte, en principio, objetivo, y la aportación del artista, en principio, subjetiva. Fernando López está construyendo su obra desde el mismo momento en que, paciente, delicadamente, elige el soporte sobre el que va a plasmarla. Porque el soporte, en la obra de Fernando López, no es un objeto: es sujeto activo y casi, diría yo, determinante.

Este pintor, fundamentalmente de paisajes, convierte, en un primer acto creador, el soporte en aporte. Las tablas, las tabillas, los tablones, los palés, los cabeceros de viejas

camas, los frentes de cajones, los listones de sillas, las vigas de demoliciones, etc., etc., se convierten en sus manos en interlocutores plenamente activos y válidos. Le dicen cosas. Se las susurran al oído. Y él, el pintor, se deja seducir por este sugerente rumor y escucha.

Escucha el concertante que las vetas de la madera ofrecen a su tacto, escucha las formas primitivas de los objetos que reutiliza, escucha las insinuaciones que la materia le brinda. Escucha y reelabora su propuesta con esas materias primas que acopia, materias que van mucho más allá, insisto, de los materiales.

La fuente de inspiración de la obra de Fernando López es, básicamente, el soporte, que deja así de so-portar para pasar a a-portar. Y lo hace no sólo en el momento primero de su elección y tratamiento. Lo sigue haciendo formando parte consustancial, principalísima, de la obra que se presenta como acabada pero en cuyo seno late el debate, la oposición, el canto y el contracanto, entre lo aportado y lo soportado. Por ello mismo, a mí entender, su obra está permanentemente en construcción, construyéndose.

Es para la Demarcación en Albacete del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla La Mancha un placer albergar la muestra que este Catálogo recoge primorosamente. Porque, además de sus cualidades plásticas y estéticas, nos recuerda que el acto de construir, como el de vivir, es un acto que se reinventa sin cesar, sin tregua... o no es.

Felicidades, pues, Fernando. Y gracias. Y ¡suerte!

Albacete, el primer día del otoño de 2007

**Elia Gutiérrez Mozo**

Doctora Arquitecta  
Vocal de Cultura de la Junta Directiva  
de la Demarcación en Albacete del Colegio Oficial  
de Arquitectos de Castilla La Mancha

## CONSTRUYÉNDOSE

Not without certain craftiness, like the one which is enclosed and catapulted by an opportune wink, Fernando López, the artist, entitles his exhibition in our gallery, at the COACM in Albacete, "Under Construction".

The wink points to various directions: on the one hand, that which is obvious, natural, direct. The one which immediately makes any architect think of the architectural work, the constructive process thanks to which the idea expressed by the project, like an ideal to be achieved, is literally brought to fruition, as it turns the materials into the raw materials of factories and, paraphrasing Corbu, dramas.

It is a view of architecture which goes back to Vitruvio: architecture is "the art of building". And it is the origin of a tradition; that of the master builder, which comes to our days strongly supported by the contributions of the nineteenth-century engineers and their impressive civil building, and at present, by that professional tendency which relies on the technological display, the essential ability of architecture to shake, which, in the particular case of high-tech changes into an ability to dazzle.

But apart from the immediate architectural reference prompted by our guest artist with the name of his exhibition, "Under Construction" is the title of a really interesting film directed by José Luis Guérin which was shown by this College in the first edition of "Cinema and Architecture", having the honor of counting on the author for his comments and thoughts.

Both José Luis Guérin and Fernando López are fully conscious that the term "Under Construction" refers to an action which is being carried out. If we compare verbal tenses, we could say that "Under Construction" is a gerund, "Being Built", or as French people say, a "present continuous". We don't know when the action started, but it is in progress, and we don't know either when it will finish, but it hasn't finished yet. People from La Mancha would say "We are at it".

It is obvious that with the choice of this title for his fantastic film José Luis Guérin wants to express that the building process encloses something eternal, something which is being constructed, nonstop; something permanently alive, changing and in evolution. According to Guérin, the workers are the ones who construct, of course, and so do the residents in a neighbourhood who interact with the construction, and the future residents and users of that architecture, in this case a residential one.

All right, from what Guérin says, constructing is a continuous process. That is understandable. And what about Fernando López? Why has our artist from Albacete chosen that title for his work which is apparently finished, and perfectly well finished, and he hasn't chosen a different one? In my opinion, that is because Fernando López understands the constructive process as a mainly active one. And I don't mean simply the necessary complicity with the spectator in order to stimulate the sense of the sublime. No, that's taken for granted.

The dynamism, the activity and even the dialectics (I would dare to state) in the work of Fernando López occurs between two a priori elements to the work of art: the support, at first, objective, and the contribution of the artist, at first, subjective. Fernando López starts to construct his work from the very moment in which, patiently and delicately, chooses a support upon which he will give expression to it. Because the support in the work of Fernando López is not an object: it is an active and even determining subject.

This artist, principally a landscape painter, turns the support into an asset in a first creative act. Boards, planks, washboards, drawer fronts, chair strips, old headboards, demolition joists...etc, in his hands change into completely valid and elected delegates. They speak to him. They whisper things in his ears. And the painter, himself, falls fascinated by this suggestive murmur that he hears.

He can feel the harmony in the wood grain patterns, he observes the original shapes of the objects he reuses. He listens to the hints that the matter provides him. He listens to and remakes his proposal with those raw materials that he gathers and which go, I insist, beyond the materials.

The source of inspiration in the work of Fernando López is basically the support on which he paints, which stops supporting in order to make a contribution, and this happens not just at the very moment of his choice and treatment but it remains an inherent and very important part of the work of art, which is shown as a finished work of art but in which the debate, the opposition between what is supported or provided still beats. For this reason, as I see it, his work is permanently "under construction" "being constructed".

It is a great pleasure for the COACM in Albacete to house this exhibition, because apart from its plastic and aesthetic qualities, it reminds us that the act of coconstructing, as the act of living is reinvented once and again, nonstop... or it is not.

Well, congratulations Fernando. And thank you. And good luck!

Albacete, the first day of Autumn 2007

Elia Gutiérrez Mozo  
Doctor of Architecture  
Head of Culture in the board of directors  
of the COACM in Albacete district

## THE DOUBLE RESURRECTION OF PAINTING IN THE WORK OF FERNANDO LÓPEZ

The irruption of photography in the first third of the nineteenth Century as a means to represent and reproduce the images of reality, the wishes and inventions, caused deep changes in painting as an artistic practice and as the ultimate discipline



Agradecimientos:

Esculturas: Sebastian Navalón

Fotografías: Juan Paños

Diseño Gráfico: J. Ramón Gómez

Textos: Elia Gutiérrez, Darío Corbeira, Luis Morales.

Traducción: Llanos Escribano

Imprime: Graficas Junquera.com

Dep. Legal: AB-277/2007

CARDO. 2007. Hierro de derribo y piedra. 62x27x25 cm.

Organiza:



COLEGIO OFICIAL  
DE ARQUITECTOS  
DE CASTILLA-LA MANCHA

Patrocinan:



AYUNTAMIENTO DE ALBACETE  
CONCEJALÍA DE CULTURA

